

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 72

Volume 22

23 March 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 538/79 of 22 March 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 539/79 of 22 March 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 540/79 of 22 March 1979 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 5
- Commission Regulation (EEC) No 541/79 of 22 March 1979 fixing the export refunds on malt 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 542/79 of 21 March 1979 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain quantities of frozen beef held by the Italian intervention agency and intended for direct consumption in the Community 10
- Commission Regulation (EEC) No 543/79 of 22 March 1979 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the second quarter of 1979 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 544/79 of 22 March 1979 amending Regulation (EEC) No 1944/78 laying down, for the wine-growing year 1978/79, detailed rules governing the distillation of wines produced from table grapes 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 545/79 of 22 March 1979 amending Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 546/79 of 22 March 1979 making the importation of embroidered household linen from Singapore and Malaysia subject to production of a certificate of origin 18

2

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 547/79 of 22 March 1979 amending Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 fixing the monetary compensatory amounts and certain coefficients and rates for their application	19
Commission Regulation (EEC) No 548/79 of 22 March 1979 amending Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 fixing the monetary compensatory amounts and certain coefficients and rates for their application	23
★ Commission Regulation (EEC) No 549/79 of 22 March 1979 re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of silk, of noil or other waste silk, falling within heading No 50.09 and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3157/78 apply	25
Commission Regulation (EEC) No 550/79 of 22 March 1979 introducing a countervailing charge on certain varieties of apples originating in Poland	26
Commission Regulation (EEC) No 551/79 of 22 March 1979 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	28

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

79/309/EEC :

★ Council Decision of 19 March 1979 adjusting the amounts made available to the European Development Fund (1975) for the ACP States and for the overseas countries and territories and the French overseas departments	31
--	----

79/310/EEC :

★ Council Decision of 19 March 1979 adjusting Decision 76/568/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community	33
---	----

79/311/EEC :

★ Council Decision of 19 March 1979 concerning the conclusion of the Agreement on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge (COST Project 68 <i>bis</i>)	35
---	----

Community—COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge (COST Project 68 <i>bis</i>)	36
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 538/79**of 22 March 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2724/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2724/78 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.52
10.01 B	Durum wheat	131.52 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	87.68 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	90.58
10.04	Oats	86.91
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	4.72
10.07 B	Millet	80.42 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82.85 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	131.51
11.01 B	Rye flour	134.52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	214.92
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.78

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

(²) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

(³) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

(⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

(⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

(⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 539/79**of 22 March 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2725/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	3.96
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0.82
10.02	Rye	0	2.59	2.59	2.59
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.23	0.23	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.46	0.46	0.46
10.07 C	Grain sorghum	0	4.26	4.26	4.26
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	5.53

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	7.05	7.05
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	5.27	5.27
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 540/79**of 22 March 1979****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 19 and 20 March 1979 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1977, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 23 March 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	27.00 ⁽¹⁾	52.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	26.00 ⁽¹⁾	49.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	30.00 ⁽¹⁾	54.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	33.00	61.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	46.00	86.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece, Spain and Lebanon: 0.50 u.a./100 kg;

(b) Turkey: 18.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a./100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 2.56 u.a./100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a./100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 4.80 u.a./100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	5.72	10.78
07.03 A II	5.72	10.78
15.17 B I a)	13.00	24.50
15.17 B I b)	20.80	39.20
23.04 A II	2.40	4.32

COMMISSION REGULATION (EEC) No 541/79

of 22 March 1979

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equili-
brium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports,
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1979 fixing the export refunds on malt

<i>(u.d. / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	89.11
11.07 A II b)	104.05
11.07 B	121.26

COMMISSION REGULATION (EEC) No 542/79
of 21 March 1979

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain quantities of frozen beef held by the Italian intervention agency and intended for direct consumption in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Italian intervention agency is holding stocks of frozen beef; whereas the market situation at the moment is favourable for the sale of these stocks;

Whereas, in order to facilitate the sale of these quantities, they should be sold at prices fixed at a standard rate in advance pursuant to Regulation (EEC) No 216/69⁽³⁾;

Whereas, in order to permit more efficient distribution of the meat in question on the market and to avoid any disturbance to normal selling of other meat, the sale in question should be carried out in stages; whereas, with the same aim, the minimum and the maximum quantities of product offered for sale need to be fixed per retailer and per month;

Whereas, in order to prevent the frozen meat sold from being diverted from its destination, it is advisable both that the purchaser should undertake to offer it for sale with a view to its direct consumption within a certain period of time and also that the Member States concerned should take the appropriate supervisory measures;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 1 April to 31 December 1979 the Italian intervention agency shall sell, with a view to its direct consumption in the Community, approxi-

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

mately 15 000 tonnes of frozen bone in beef purchased before 1 February 1979.

2. The sale shall **take place** in accordance with Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.

3. The information relating to the quantities available as well as the places where the stored products are situated may be obtained by interested parties at the address stated in Annex I.

4. The selling prices of the products shall be as fixed in Annex II.

Article 2

1. The Italian intervention agency shall sell the products referred to in Article 1 in accordance with the following timetable:

- up to a maximum of 5 000 tonnes before 1 July 1979,
- up to a maximum of 5 000 tonnes before 1 October 1979,
- up to a maximum of 5 000 tonnes before 1 January 1980.

2. If, at the end of each of the periods fixed in paragraph 1, the quantity of 5 000 tonnes has not all been sold, the quantity offered for sale in the period following may not exceed 5 000 tonnes.

3. The Italian intervention agency shall sell first the meat whose storage period is longest.

4. By way of derogation from Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 216/69, the quantity of products which may be sold to each purchaser shall be, per month, at least 500 kg and at most five tonnes.

Article 3

1. Within the quantitative limits fixed in Article 2 (4), the Italian intervention agency shall consider applications to purchase relating to:

- forequarters only, or
- quantities comprising one-third hindquarters and two-thirds forequarters.

2. By way of derogation from Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 216/69 :

- (a) applications to purchase may be submitted by registered letter or submitted direct to the Italian intervention agency ;
- (b) the lodging of a security shall not be required ;
- (c) the application to purchase shall not be valid unless it is submitted by a trader authorized for the retail sale of beef and accompanied :
 - by the precise indication of the place or places where the products will be offered for retail sale in accordance with this Regulation,
 - by the written undertaking on the part of the purchaser to offer the products for sale with a view to their direct consumption in the Community within 90 days of their receipt.

3. The purchasers referred to in paragraph 2 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents, justifying the purchase of the quantities applied for.

4. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the distinct nature and use of the products to be ascertained, with a view, particularly, to checking to ensure that the quantities of products purchased and offered for consumption tally.

Article 4

1. By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69, the price shall be paid at the time when the goods are removed and at the latest on the day fixed by the Italian intervention agency for receipt of the goods.

2. If, on the expiry of the period fixed by Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69, the purchaser or his agent has not accepted the goods totally or partially, his contract of purchase shall be cancelled and they may not submit any further application to

purchase under this Regulation. In this case, if, within the period referred to above, applications to purchase have been submitted by other purchasers in respect of the same goods, these applications shall be considered to have been submitted at the same time and may be accepted within the limits of the quantity available.

Article 5

In the event of *force majeure*, the Italian intervention agency shall decide on the measures which it deems necessary in the light of the circumstances invoked. The Italian intervention agency shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the measures taken in consequence.

Article 6

1. The Italian intervention agency shall inform the Commission of the quantities sold every week.

2. The Italian Republic, if appropriate with the collaboration of the Member State in which the meat is to be marketed, shall take the necessary measures to satisfy itself that the products sold under this Regulation reach their destination in accordance with the undertaking referred to in the second subparagraph of Article 3 (2) (c).

3. The Member States concerned may penalize any breach of the above obligation.

Article 7

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69 and if the quantities available are less than those in respect of which applications to purchase are submitted on the first day of each of the periods referred to in Article 2 (1), these applications shall be considered as having been submitted at the same time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

BILAG I — ANHANG I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Interventionsorganets adresse
Anschrift der Interventionsstelle
Address of the intervention agency
Adresse de l'organisme d'intervention
Indirizzo dell'organismo d'intervento
Adres van het interventiebureau

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA),
Roma, via Palestro 81,
tel. 49 57 283.

BILAG II — ANHANG II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Selling price in units of account per 100 kg of product
Prix de vente en unités de compte par 100 kilogrammes de produit
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotto
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt

Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore:

— Vitelloni 1	94,0
— Vitelloni 2	90,0

Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:

— Vitelloni 1	170,0
— Vitelloni 2	161,0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 543/79**of 22 March 1979****fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the second quarter of 1979**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established, under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, an estimate of 230 000 head for the period 1 January to 31 December 1979; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 571/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1559/78⁽⁴⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are particularly apparent in Italy and may be estimated, for the second quarter of 1979, at a minimum of 63 000 head, for that Member State;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the second quarter of 1979, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricultural producers and their organizations

priority when issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas according to Article 11 (9) of Regulation (EEC) No 571/78 the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organization, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 April to 30 June 1979, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 70 000 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which at least 63 000 head must be imported into and fattened in Italy.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 50 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 12 000 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 6. 7. 1978, p. 18.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 8 (b) of Regulation (EEC) No 571/78 and shall relate to:

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms,
or
- young bovine animals of a weight per head of from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case Sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries:

- Yugoslavia,
- Jugoslaven,
- Jugoslawien,
- Yougoslavie,
- Iugoslavia,
- Joegoslavië.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 571/78 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 42 000 head.

Italy, shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 571/78.

Article 2

In the case of the quantity referred to in Article 1 (5):

- (a) by way of derogation from Article 11 (9) of Regulation (EEC) No 571/78, the applications for import licences lodged by agricultural producers or their professional organizations shall be acceptable only if the agricultural producers, directly or through their professional organizations, undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation;
- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants nor more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not however exceed 2 500 head.

Article 3

For the purpose of Article 11 (5) of Regulation (EEC) No 571/78, all applications from one applicant which relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 April 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 544/79
of 22 March 1979

amending Regulation (EEC) No 1944/78 laying down, for the wine-growing year 1978/79, detailed rules governing the distillation of wines produced from table grapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3065/78⁽²⁾, and in particular Article 24b (4) thereof,

Whereas Article 4a (1) of Council Regulation (EEC) No 1931/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2609/78⁽⁴⁾, provides that a margin of 10 % more or less than the quantity of wine indicated in the distillation contracts is permitted; whereas, however, this margin is not applied in the case of the distillations referred to in Article 24b of Regulation (EEC) No 816/70, in view of the character of that distillation; whereas experience has shown it to be necessary to fix the margin in respect of the quantities of wine indicated in the contracts drawn up in the context of that distillation at a percentage no higher than 5 %; whereas it is therefore necessary to amend Commission Regulation (EEC) No 1944/78⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is added to Article 4 of Regulation (EEC) No 1944/78:

'6. The margin referred to in the second subparagraph of Article 4a (1) of Regulation (EEC) No 1931/76 shall be 5 % for the quantities of wine indicated in the contracts.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 366, 28. 12. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 211, 5. 8. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 315, 9. 11. 1978, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1978, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 545/79

of 22 March 1979

amending Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2580/78⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas, under Article 16 (1) of Commission Regulation (EEC) No 262/79⁽⁵⁾, the selling prices of the butter are to be determined according to the tendering procedure on the basis of a minimum level fixed in units of account in respect of each particular invitation to tender;

Whereas, in order to avoid administrative difficulties which could arise in practice, and in order to ensure uniform application in Member States, the rate to be used for the purpose of converting the price into national currency should be stated;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 878/77 provides that, as regards the effects on rights and obligations existing at the time when a representative rate is altered, the provisions of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy⁽⁶⁾, which are laid down for the purpose of altering the relationship between the parity of the currency of a Member State and the value of the unit of account, shall apply;

Whereas, under Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1134/68, the sums stated therein are to be paid by using the conversion rate which was in force at the time when the transaction or part of the transaction

was carried out; whereas, under Article 6 of the above-mentioned Regulation, the time when a transaction is carried out is considered as being the date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member States concerned, in which the amount involved in the transaction becomes due and payable; whereas, however, under Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 878/77, derogations may be made from the above provisions;

Whereas, as regards conversion into national currency of the minimum prices fixed in respect of each particular invitation to tender, it is necessary, having regard to the interest of the operator in knowing as soon as he has submitted his tender the price which he will have to pay in national currency, and also with a view to simplifying monitoring procedures, to use the representative rate valid on the closing date for the submission of tenders of the particular invitation to tender concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is added to Article 16 of Regulation (EEC) No 262/79:

'3. Conversion into national currency of the minimum price referred to in paragraph 1 and of the price which the successful tenderers will have to pay shall be carried out on the basis of the representative rate valid on the closing date for the submission of tenders of the particular invitation to tender concerned.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

(3) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

(4) OJ No L 309, 1. 11. 1978, p. 13.

(5) OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

(6) OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 546/79**of 22 March 1979****making the importation of embroidered household linen from Singapore and Malaysia subject to production of a certificate of origin**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) and Article 3 (4) of Annex III thereof,

Whereas the origin of the products of Groups I and II listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3059/78 is established by production of a certificate of origin ; whereas for products of Groups III to VI this may be established by a declaration of origin on the invoice or another commercial document relating to the products ;

Whereas it has been discovered that irregularities have taken place as regards imports of embroidered household linen (CCT subheading 62.02 B, category 39) from Singapore and Malaysia ;

Whereas the Committee on Origin has examined, in accordance with the procedure laid down in the above-

mentioned Regulation, whether it is desirable to require the production of a certificate in respect of the products and the supplying countries concerned ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Origin,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Imports into the Community of embroidered woven table linen, toilet and kitchen linen other than of cotton terry fabric, falling within subheading ex 62.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 62.02-41, 43, 47, 65, 73, 77), from Singapore and Malaysia, shall be accompanied by a certificate of origin conforming to the specimen given in Annex VI to Regulation (EEC) No 3059/78.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 45th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 547/79

of 22 March 1979

amending Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 fixing the monetary compensatory amounts and certain coefficients and rates for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1036/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 514/79⁽⁴⁾;

Whereas in the calculation of certain monetary compensatory amounts for milk and milk products falling within subheading 04.02 B of the Common Customs Tariff there are problems of application; whereas, in order to avoid such problems, the relevant notes need to be clarified;

Whereas in the case of lactose added to products falling within heading No 04.01 or 04.02 the monetary compensatory amount should not be applied; whereas account needs therefore to be taken of this added product when calculating the said amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 is amended as follows:

1. In the table of monetary compensatory amounts, the reference to note⁽⁹⁾ is deleted in respect of products falling within subheading 04.02 B of the Common Customs Tariff.

2. In the notes:

— note⁽³⁾ is replaced by the following:

⁽³⁾ The basic amount for 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:

- (a) the amount per 100 kg indicated multiplied by $\frac{1}{100}$ of the weight of the lactic part contained in 100 kg of product. However, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount resulting from the preceding calculation shall be:

— multiplied by the weight of the lactic non-fat part, other than the added whey and/or lactose, contained in 100 kg of the product

and then

— divided by the weight of the non-fat lactic part contained in 100 kg of the product;

- (b) an additional amount for each percentage point of sucrose content of 100 kg net of the product, equal to $\frac{1}{100}$ of the amount indicated in Part 7 of this Annex under subheading 17.01 A (undenatured) of the Common Customs Tariff.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose:

— the actual content by weight of added whey and/or added lactose per 100 kg of finished product,

and, in particular:

— the lactose content of the added whey.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 19. 3. 1979, p. 1.

— note (8) is replaced by the following :

'(8) The basic amount for 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

(a) the amount per 100 kg indicated. However, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount indicated shall be :

- multiplied by the weight of the lactic non-fat part other than the added whey and/or added lactose product and then
- divided by the weight of the non-fat lactic part contained in 100 kg of the product ;

(b) an additional amount for each percentage point of sucrose content of 100 kg net of the product, equal to $\frac{1}{100}$ of the amount indicated in Part 7 of this Annex under subheading 17.01 A (undatured) of the Common Customs Tariff.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of added whey and/or added lactose per 100 kg of the product and, in particular :
- the lactose content of the added whey.'

— note (9) is replaced by the following :

'(9) The basic amount for 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the amount indicated. However, where whey and/or lactose have been added to the product, the basic amount shall be equal to the amount indicated :

— multiplied by the weight of the non-fat part, other than the added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of the product and then

— divided by the weight of the non-fat part contained in 100 kg of the product.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product, and, in particular :
- the lactose content of the added whey.'

— note (10) is replaced by the following :

'(10) In the case of products to which whey and/or lactose have been added, no compensatory amount shall be granted. However, the amounts indicated shall apply if compensatory amounts have to be charged.

When completing customs formalities :

- in respect of exports from a Member State with an appreciated currency,
- in respect of imports into a Member State with a depreciated currency,
- in respect of exports from a Member State making use of the option provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.'

3. The table of goods and basic amounts is, in respect of subheadings 04.02 A III b) and 04.02 B II b), and subject to any change in the amounts in accordance with changes in the rates of exchange as provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71, amended to read as follows :

CCT heading No	Description	Notes	Amounts to be charged on imports and granted on exports		
			Deutschland DM/100 kg (a)	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg (a)	Nederland Fl/100 kg (a)
1	2	3	4	5	6
04.02 A III b)	Of a non-fatty lactic dry matter content, by weight :				
	— of less than 15 %	(⁹)	2.27 (d)	10.1 (d)	0.69 (d)
	— of 15 % or more but less than 25 %	(⁹)	6.25 (d)	27.7 (d)	1.91 (d)
	— of 25 % or more but less than 32 %	(⁹)	10.23 (d)	45.4 (d)	3.13 (d)
	— of 32 % or more	(⁹)	11.37 (d)	50.4 (d)	3.47 (d)
04.02 B II b)	Of a non-fatty lactic dry matter content, by weight :				
	— of less than 15 %	(³)	2.27 (d)	10.1 (d)	0.69 (d)
	— of 15 % or more but less than 25 %	(³)	7.98 (d)	35.4 (d)	2.44 (d)
	— of 25 % or more but less than 32 %	(³)	10.26 (d)	45.5 (d)	3.14 (d)
	— of 32 % or more	(³)	11.40 (d)	50.5 (d)	3.48 (d)

CCT heading No	Description	Notes	Amounts to be granted on imports and charged on exports			
			United Kingdom £/100 kg (a)	Ireland £/100 kg (a)	Italia Lit/100 kg (a)	France FF/100 kg (a)
1	2	3	7	8	9	10
04.02 A III b)	Of a non-fatty lactic dry matter content, by weight :					
	— of less than 15 %	(⁹)	0.988 (d)	—	1 262 (d)	4.08 (d)
	— of 15 % or more but less than 25 %	(⁹)	2.720 (d)	—	3 477 (d)	11.23 (d)
	— of 25 % or more but less than 32 %	(⁹)	4.451 (d)	—	5 689 (d)	18.38 (d)
	— of 32 % or more	(⁹)	4.946 (d)	—	6 321 (d)	20.42 (d)
04.02 B II b)	Of a non-fatty lactic dry matter content, by weight :					
	— of less than 15 %	(³)	0.988 (d)	—	1 262 (d)	4.08 (d)
	— of 15 % or more but less than 25 %	(³)	3.471 (d)	—	4 436 (d)	14.33 (d)
	— of 25 % or more but less than 32 %	(³)	4.463 (d)	—	5 704 (d)	18.43 (d)
	— of 32 % or more	(³)	4.959 (d)	—	6 337 (d)	20.47 (d)

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 April 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 548/79

of 22 March 1979

amending Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 fixing the monetary compensatory amounts and certain coefficients and rates for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 is amended as follows:

1. In respect of goods falling within tariff subheadings 18.06 D I b), 18.06 D II a) 2, 21.07 G II a), 21.07 G II b) and 21.07 G II c) a note as follows is added:

'⁽⁸⁾ If the product contains added whey and/or lactose no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, less 10 %.

Whereas the monetary compensatory amounts introduced under Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1036/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 547/79⁽⁴⁾;

When completing customs formalities:

- in respect of exports from a Member State with a depreciated currency,
- in respect of imports from a Member State with an appreciated currency,
- in respect of exports from a Member State making use of the option provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.'

Whereas no monetary compensatory amount is applied to unprocessed whey or whey incorporated in other products of the milk and milk products sector; whereas in the last few weeks preparations containing whey and a small quantity of cocoa have been manufactured for the purpose of profiting from monetary compensatory amounts applicable to goods not listed in Annex II to the Treaty; whereas these preparations fall within tariff subheading 18.06 D and the characteristics of goods falling within tariff subheading 21.07 G II are such that there is a risk of similar abuse; whereas it is consequently necessary to discount the milk component of such products in calculating the monetary compensatory amount if whey and/or lactose has been added; whereas goods made up in small packages can however be excluded from the scope of this provision;

2. In respect of goods falling within tariff subheadings 21.07 G II a), 21.07 G II b) and 21.07 G II c) a note as follows is added:

'⁽⁹⁾ The first and second parts of note ⁽⁸⁾ shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.'

Whereas the above measure is limited for the moment to products for which the situation referred to above has arisen or might easily arise; whereas its extension to other products if similar operations are mounted must be anticipated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 15th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 19 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 549/79

of 22 March 1979

re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of silk, of noil or other waste silk, falling within heading No 50.09 and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3157/78 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3157/78 of 29 December 1978 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) to (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated, for each of the products listed in Annex B, under (a) in column 5; whereas only the products originating in the countries and territories listed in Annex D to the Regulation in question, other than those specified under (b) in column 4 of Annex B, in respect of the corresponding products may be charged against that ceiling; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex D should be within a maximum amount representing 50 % of that ceiling;

Whereas Article 3 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, with the exception of countries listed in its Annex E, once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of woven fabrics of silk, of noil or other waste silk, the ceiling, calculated as indicated

above, should be 71.5 tonnes, and therefore the maximum amount is 35.75 tonnes; whereas on 17 March 1979 the amounts of imports into the Community of woven fabrics of silk, of noil or other waste silk, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3157/78 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 26 March 1979, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3157/78, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

CCT heading No	Description
50.09	Woven fabrics of silk, of noil or other waste silk

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 375, 30. 12. 1978, p. 71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 550/79
of 22 March 1979**

**introducing a countervailing charge on certain varieties of apples originating in
Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 325/79⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.50
unit of account below the reference price for two
consecutive market days, a countervailing charge must
be introduced in respect of the exporting country
concerned, save in exceptional circumstances;
whereas this charge is equal to the difference between
the reference price and the arithmetic mean of the
last two entry prices available for that exporting
country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1532/78
of 30 June 1978 fixing the reference prices for apples
for the 1978/79 marketing year⁽³⁾ fixed the reference
price for Class I products of Group II at 19.77 units of
account per 100 kilograms net for March 1979;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded
for at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available, less
the duties and charges referred to in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets;

Whereas, for apples from Poland of the varieties listed
in Article 1 (3) (b) of Regulation (EEC) No 1532/78,
the entry price calculated in this way has remained at
least 0.50 unit of account below the reference price
for two consecutive market days; whereas a counter-
vailing charge should therefore be introduced for
certain varieties of apples originating in Poland;

Whereas if the system is to operate normally the entry
prices should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 7.23 units of account per
100 kilograms net is applied to apples originating in
Poland (subheading ex 08.06 A II of the Common
Customs Tariff) and specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 March
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 45, 22. 2. 1979, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 26.
⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

ANNEX

All varieties of apples with the exception of the following :

Golden Delicious, Red Delicious, Richared, Stark Delicious, Starking, Starkrimson, Yellow Transparent Klarapfel, James Grieve, Belle de Boskoop, Stayman Winesap, Stayman red, Black winesap, Granny Smith, Dunn's Seedling, King Cole, Cleopatra, Democrat, Yellow Newton, Crofton, Ingrid Marie, Sturmer, Laxton's superb, Scarlet pearmain, White winter pearmain, Geeveston Fanny, Tyde-man's early Worcester, Benoni, Stark earliest, Winston, Reinette du Canada, Berlepsch, Annurca, Lodi, Gravensteiner, Miller's Seedling, Worcester pearmain, Weißwinterglockenapfel, Cortland, Spartan, Red MacIntosh, various varieties of Cox's varieties, Abbondanza (Belfort), Rambour d'hiver, Brettacher, Horneburger, Kruegers Dickstiel, Kirchenwerder, Finkenweder, Winter Banana, Limon-cella, Commercio, Reinette Clochard, Ontario, Reinette du Mans, Lemoenapfel, Bramley's Seedling (Triomphe de Kiel), Pella, and mutations of the above varieties.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 551/79

of 22 March 1979

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC)
No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same article
provides that it is also important to ensure equili-
brium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas,
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules
set out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1979 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ital. / tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the People's Republic of China — Zones I, II, III, IV, V, VI and VII a) and b) — other third countries	67.00 78.25 0 70.00
10.01 B	Durum wheat	0
10.02	Rye : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	71.50 81.50
10.03	Barley : — for exports to : — Zones I, II, III, IV, V and VI — other third countries	0 73.00
10.04	Oats	64.00
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	110.00 110.00 100.00 100.00 90.00 90.00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	103.00 103.00 103.00 103.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	165.00 165.00 165.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	110.00

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 19 March 1979

**adjusting the amounts made available to the European Development Fund (1975)
for the ACP States and for the overseas countries and territories and the French
overseas departments**

(79/309/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Internal Agreement on the
financing and administration of Community aid⁽¹⁾,
signed at Brussels on 11 July 1975, hereinafter
referred to as the 'Internal Agreement', and in parti-
cular Article 1 (4) thereof, amended by the Agreement
of 28 March 1977⁽²⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Solomon Islands, Tuvalu and Dominica,
former overseas countries and territories associated
with the Community under Decision 76/568/EEC⁽³⁾,
have become independent and have requested to
accede to the ACP-EEC Convention of Lomé, here-
inafter referred to as the 'Convention', pursuant to
Article 89 thereof; whereas the ACP-EEC Council of
Ministers has approved these requests; whereas these
States deposited their instruments of accession with
the General Secretariat of the Council on 27
September 1978, 17 January 1979 and 26 February
1979 respectively, and thus acceded to the Convention
on these dates;

Whereas, therefore, in accordance with Article 1 (4) of
the Internal Agreement, the amounts provided for the
overseas countries and territories and the French over-
seas departments in Article 1 (3a) (b) of the said

Internal Agreement should be reduced and those
provided for the ACP States in (a) of that paragraph
correspondingly increased;

Whereas this adjustment must be made on the basis
of the amounts specified in Decision 78/465/EEC⁽⁴⁾
which last adjusted the amounts made available to the
European Development Fund following the accession
of former associated overseas countries and territories
to the Commission,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 1 (3a) and (3b) of the Internal Agreement shall
be replaced by the following:

'3a. From 26 February 1979 the amount of
3 159.50 million European units of account
referred to in paragraph 2a shall be allocated as
follows:

(a) 3 067.767 million European units of account
for the ACP States, consisting of:

— 3 000 million European units of account
from the appropriation initially provided
for in paragraph 3 (a) for the original ACP
States,

— 9.50 million European units of account
from the amount provided for in paragraph
2a,

⁽¹⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1976, p. 168.

⁽²⁾ OJ No L 287, 13. 10. 1978, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1976, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 3. 6. 1978, p. 39.

- 13 million European units of account from the amount appearing in Article 30 (4) (a), first indent, as introduced by the Council Decision 77/155/EEC of 14 February 1977 adjusting Decision 76/568/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ⁽¹⁾,
 - 45·267 million European units of account from the amount transferred from the appropriation for the OCT to that for the ACP under Decisions 77/156/EEC ⁽²⁾ and 78/464/EEC ⁽³⁾, adjusting the amounts made available to the European Development Fund (1975) for the ACP States on the one hand and for the overseas countries and territories and the French overseas departments on the other, following the accession of the Republic of Surinam, the Republic of Seychelles, the Comoro State, the Republic of Jibuti, the Solomon Islands, Tuvalu and Dominica to the Convention ;
- (b) 91·733 million European units of account for the overseas countries and territories and the French overseas departments from the amounts originally laid down in paragraph 3 (b) and (c), taking into account the reduction made under the Decision referred to in the fourth indent of (a).
- 3b. (a) The amount stated in paragraph 3a (a) for the ACP States shall be allocated as follows :
- 2 145·182 million European units of account in the form of grants,
 - 445·585 million European units of account in the form of special loans,
 - 97·00 million European units of account in the form of risk capital,

380·00 million European units of account in the form of transfers pursuant to Title II of the Convention.

- (b) The amount stated in paragraph 3a (b) for the overseas countries, territories and departments shall be allocated as follows :

31·692 million European units of account in the form of grants,

23·915 million European units of account in the form of special loans,

4·00 million European units of account in the form of risk capital,

12·126 million European units of account in the form of a reserve,

20·00 million European units of account in the form of transfers for the countries and territories, pursuant to those provisions of the Decision which concern the system for stabilizing export earnings.

⁽¹⁾ OJ No L 46, 18. 2. 1977, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 46, 18. 2. 1977, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 147, 3. 6. 1978, p. 37.

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 19 March 1979.

For the Council

The President

R. MONORY

COUNCIL DECISION

of 19 March 1979

adjusting Decision 76/568/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community

(79/310/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 76/568/EEC of 29 June 1976 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Decision 78/465/EEC⁽²⁾, and in particular Article 56 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Decision 76/568/EEC provides for its adjustment where an overseas country or territory which has become independent accedes to the ACP-EEC Convention of Lomé, hereinafter referred to as the 'Convention';

Whereas the Solomon Islands, Tuvalu and Dominica, which appear in the list set out in Annex I to Decision 76/568/EEC, having become independent, have applied to accede to the Convention; whereas the ACP-EEC Council of Ministers has approved these applications; whereas these States, having deposited their instruments of accession, thus acceded to the Convention on 27 September 1978, 17 January 1979 and 26 February 1979;

Whereas the various lists contained in Decision 76/568/EEC and the amounts specified in Article 30 thereof should therefore be adjusted in the light also of the amendments made by the Agreement of 28 March 1977⁽³⁾ to the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid⁽⁴⁾ signed on 11 July 1975 as a result of former accessions to the Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be deleted from Articles 23 (5) and 26 and from the list in Annex I to Decision 76/568/EEC: 'Dominica', 'Solomon Islands' and 'Tuvalu'.

(1) OJ No L 176, 1. 7. 1976, p. 8.

(2) OJ No L 147, 3. 6. 1978, p. 39.

(3) OJ No L 287, 13. 10. 1978, p. 22.

(4) OJ No L 25, 30. 1. 1976, p. 168.

Article 2

Article 30 of Decision 76/568/EEC, shall be replaced by the following:

Article 30

The following provisions shall apply with effect from 26 February 1979:

1. The overall amount of Community aid shall be reduced to 101·733 million European units of account.

2. This amount shall comprise:

(a) 91·733 million European units of account from the European Development Fund (1975), hereinafter referred to as the 'Fund', allocated as follows:

(i) for the purposes set out in Article 28, 71·733 million European units of account consisting of:

- 31·692 million European units of account in the form of grants,
- 23·915 million European units of account in the form of special loans,
- 4·000 million European units of account in the form of risk capital,
- 12·126 million European units of account in the form of a reserve;

(ii) 20 million European units of account, likewise from the Fund, in the form of transfers to the countries and territories for the stabilization of export earnings;

(b) For the purposes set out in Article 28, up to 10 million European units of account in the form of loans from the Bank, made from its own resources on the terms and conditions provided for in its Statute and supplemented, as a general rule, by a 3 % interest rate subsidy, under the conditions laid down in Article 4 of Annex V.

The total cost of the interest rate subsidies shall be charged against the amount of the grants provided for in 2 (a) (i).

3. Following the accession of the Solomon Islands, Tuvalu and Dominica to the Convention, the amounts provided for in the form of grants, special loans and a reserve, initially allocated in three equal parts among the French overseas territories and departments and the Netherlands and United Kingdom overseas countries and territories, shall be reduced in accordance with Decision 79/309/EEC.
4. (a) Of the portion allocated to the French overseas territories and departments :
- 7.70 million European units of account shall be allocated to the French overseas departments,
 - 620 000 European units of account shall remain allocated as financial aid to the least favoured overseas countries and territories, irrespective of the zones within which they fall ;
- (b) The sums allocated to the French overseas territories shall amount to 12.10 million European units of account, consisting of :

- 10.10 million European units of account taken from the portion allocated to the French overseas territories and departments,
- 2.00 million European units of account pursuant to Decision 76/569/EEC.'

Article 3

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 19 March 1979.

For the Council

The President

R. MONORY

COUNCIL DECISION**of 19 March 1979****concerning the conclusion of the Agreement on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge (COST Project 68 *bis*)**

(79/311/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 77/651/EEC of 27 September 1977 adopting a European Economic Community concerted project in the field of treatment and use of sewage sludge⁽¹⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Having regard to the draft Decision submitted by the Commission,

Whereas, pursuant to Article 6 (2) of Decision 77/651/EEC, the Commission has negotiated an Agreement with certain non-member States involved in European Cooperation in the field of Scientific and Technical Research (COST) with a view to extending the coordination which is the subject of the abovementioned decision to research undertaken in those States ;

Whereas, therefore, this Agreement should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

The Community—COST Concertation Agreement between the European Economic Community, Austria, Finland, Norway, Sweden and Switzerland on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge (COST Project 68 *bis*) is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Done at Brussels, 19 March 1979.

For the Council

The President

R. MONORY

⁽¹⁾ OJ No L 267, 19. 10. 1977, p. 35.

COMMUNITY—COST CONCERTATION AGREEMENT

**on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge
(COST Project 68 bis)**

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,
hereinafter referred to as 'the Community',

AUSTRIA, FINLAND, NORWAY, SWEDEN AND SWITZERLAND,
hereinafter referred to as the 'participating non-member States',

Whereas a European concerted research project in the field of treatment and use of sewage sludge is likely to contribute effectively to the reduction of environmental pollution and to more economic use of natural resources ;

Whereas a research project directed toward a specific aspect of the problem of sewage sludge, carried out in implementation of an Agreement signed on 23 November 1971 within the framework of European Co-operation in the field of Scientific and Technical Research (COST) (COST Project 68), has produced very encouraging results ;

Whereas, by its Decision of 27 September 1977, the Council of the European Communities adopted a Community concerted project in the field of treatment and use of sewage sludge ;

Whereas the Council of the European Communities agreed on some details of co-operation within the COST framework on 18 July 1978 ;

Whereas the Member States of the Community and the participating non-member States, hereinafter referred to as 'the States', undertake research in the field listed in Annex A and consider that the co-ordination of this research will be of mutual benefit ;

Whereas the implementation of the research covered by the concerted action project will require a financial contribution of about eight million European units of account from the States,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article 1

The Community and the participating non-Member States, hereinafter referred to as 'the contracting parties', shall participate for a period extending until 18 October 1980 in a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge.

This project shall consist in concertation between the Community concerted action programme and the corresponding programmes of the participating non-member States. The programmes covered by this Agreement are listed in Annex A.

The States remain entirely responsible for the research executed by their national institutions or bodies.

Article 2

The concertation between the contracting parties shall be effected through a Community—COST Concertation Committee, hereinafter referred to as 'the Committee'.

The Committee shall draw up its rules of procedure. Its secretariat will be provided by the Commission of the European Communities, hereinafter referred to as 'the Commission'.

The terms of reference and the composition of this Committee are defined in Annex B.

Article 3

In order to ensure optimum efficiency in the execution of this concerted action project, a project leader shall be appointed by the Commission in agreement with the participating non-member States.

Article 4

The maximum financial contribution by the contracting parties to the coordination costs shall be :

- 140 000 European units of account from the Community for a three-year period beginning on 19 October 1977,
- 10 000 European units of account from each participating non-Member State for the period referred to in the first paragraph of Article 1.

The European unit of account is that defined by the Financial Regulation in force applicable to the general budget of the European Communities and by the financial arrangements adopted pursuant thereto.

The rules governing the financing of the Agreement are set out in Annex C.

Article 5

1. Through the Committee, the States shall exchange regularly all useful information concerning the execution of the research covered by the concerted action project. They shall also endeavour to provide information on similar research planned or carried out by other bodies. This information shall be treated as confidential if the State which provides it so requests.

2. In agreement with the Committee the Commission shall prepare yearly progress reports on the basis of the information supplied and shall forward them to the States.

3. At the end of the concertation period, the Commission shall, in agreement with the Committee, forward to the States a general report on the execution and results of the project. This report shall be published by the Commission six months after it has been forwarded, unless a State objects. In that case the report shall be confidential and shall be forwarded, on request, solely to the institutions and undertakings whose research or production activities justify access to knowledge resulting from the performance of the research covered by the concerted action project.

Article 6

1. Each of the contracting parties shall, after signing this Agreement, notify the Secretary-General of the Council of the European Communities as soon as possible of the completion of the procedures necessary under its internal provisions for the implementation of this Agreement.

2. For the contracting parties which have transmitted the notification provided for in paragraph 1,

this Agreement shall enter into force on the first day of the month following that in which the Community and at least one of the participating non-member States transmitted these notifications.

For those contracting parties which transmit the notification after the entry into force of this Agreement, it shall come into force on the date of receipt of the notification.

Contracting parties which have not yet transmitted this notification at the time of entry into force of this Agreement shall be able to take part in the work of the Committee without voting rights for a period of six months following the entry into force of this Agreement.

3. For a period of six months following its entry into force, the Agreement shall be open for accession by the other European States which took part in the Ministerial Conference held in Brussels on 22 and 23 November 1971. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities. The State which accedes to this Agreement shall become a contracting party within the meaning of Article 1 on the date of deposit of the instrument of accession.

4. The Secretary-General of the Council of the European Communities shall notify each of the contracting parties of the deposit of the notifications provided for in paragraph 1, of the date of entry into force of this Agreement and of the deposit of the instruments of accession provided for in paragraph 3.

Article 7

This Agreement, drawn up in a single original in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each text being equally authentic, shall be deposited in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Communities which shall transmit a certified copy to each of the contracting parties.

ANNEX A

PROGRAMMES COVERED BY THE AGREEMENT

Research topics	Division of research among contracting parties					
	EEC	Switzerland	Austria	Sweden	Norway	Finland
1. Sludge stabilization and odour problems :						
— Definition and determination of 'degree of stability' and relation to odour nuisance	x	x		x	x	
— Comparative evaluation of stabilization procedures	x	x	x	x	x	x
2. Problems related to sludge dewatering :						
— Research on water binding forces	x	x		x	x	
— Development and standardization of methods for the assessment of dewatering properties	x	x		x	x	
— Problems related to the use of flocculants	x	x		x		x
— Comparative evaluation of thickening and dewatering equipment	x	x		x	x	x
3. Analytical problems related to sludge treatment and use :						
— Characterization of pathogens and evaluation of disinfection procedures	x	x			x	x
— Characterization and determination of pollutants (heavy metals, persistent organic compounds) in sludge and development of standardized analytical method	x	x	x	x	x	
4. Environmental problems related to sludge use :						
— Special processing of sludge for agricultural use (e.g. composting) including the improvement of disinfection procedures and pollutant removal	x	x	x		x	x
— Transfer of pollutants to plants and harmful effect on vegetation	x	x		x	x	x
— Effects of long range sludge application on soil quality and ground water	x			x	x	x
— Optimum land use of sludge, including sludge from dephosphatation plants	x	x	x	x		x

*ANNEX B***TERMS OF REFERENCE AND COMPOSITION OF THE COMMUNITY—COST
CONCERTATION COMMITTEE ON TREATMENT AND USE OF SEWAGE SLUDGE**

1. The Committee shall :
 - 1.1. contribute to the optimum execution of the concerted action project by giving its opinion on all of its aspects ;
 - 1.2. evaluate the results of the project and draw conclusions as to their application ;
 - 1.3. be responsible for the exchange of information referred to in Article 5 (1) of the Agreement ;
 - 1.4. suggest guidelines to the project leader.
2. The Committee's reports and opinions shall be forwarded to the States.
3. The Committee shall be composed of one delegate from the Commission, as coordinator of the Community concerted action project, one delegate from each participating non-member State, one delegate from each Member State representing its national programme, and the project leader. Each delegate may be accompanied by experts.

*ANNEX C***FINANCING RULES**

- I. These provisions lay down the financial rules referred to in Article 4 of the Agreement on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge (COST Project 68 *bis*).
 - II. At the beginning of each financial year, a call for funds shall be issued by the Commission to each of the participating non-Member States. Such calls for funds shall express the contribution of the non-member State in question both in European units of account and in the currency of the participating non-Member State, the value of the European unit of account being defined in the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities and determined on the date of the call for funds. Each participating non-member State shall pay its contribution to the Agreement at the beginning of each year and by 31 March at the latest. This contribution shall amount to a total of 10 000 European units of account, i.e. 5 000 European units of account annually. On any sum unpaid by that date, interest shall be charged at the rate of 6 % per annum. However, such interest shall be chargeable only if payment is effected more than three months after the issue of a call for funds by the Commission.
 - III. The funds accruing from the contributions of participating non-Member States shall be credited to this concerted action project by being entered in the statement of revenue of the budget of the Commission as receipts within the meaning of the second subparagraph of Article 90 (4) of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities.
 - IV. The provisional time table for the coordination costs referred to in Article 4 of the Agreement is set out in the Annex.
 - V. The Financial Regulation in force applicable to the general budget of the European Communities shall apply to the management of the appropriations; furthermore, the Commission shall ensure that such appropriations are managed in conformity with the rules of procedure for the implementation of the budget.
 - VI. At the end of each financial year, a statement of appropriations for this project shall be prepared and transmitted to the participating non-Member States for information.
-

*Annex to Annex C***Provisional time table for the coordination costs of the concerted action project (in EUA)**

1. Administrative operating expenditure (three-year estimates)

1978	1979	1980	Total	of which
40 000	75 000	75 000	190 000	— 140 000 borne by the Community — 50 000 borne by the participating non-member States

2. Estimated breakdown of expenditure for 1979. Financing to be charged to appropriations under item 3371, 'Implementation of concerted action projects', Chapter 33 of the Commission budget

Nature of expenditure

Secretarial staff	20 000
Contracts for experts	15 000
Administrative operating expenditure (costs of formal and other meetings, symposia, publications, etc.)	40 000
Total :	75 000

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

			<i>Price in £</i>
(*) EURONORM	21-78	General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1.80
(*) EURONORM	56-77	Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.60
(*) EURONORM	57-78	Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.80
(*) EURONORM	58-78	Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	59-78	Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	60-77	Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0.60
(*) EURONORM	67-78	Hot-rolled bulb flats — second edition	0.80
(*) EURONORM	75-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method —	0.80
(*) EURONORM	124-77	Verification of Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	125-77	Verification of Brinell hardness-testing machines	0.60
(*) EURONORM	126-77	Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1.60
(*) EURONORM	127-77	Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	128-77	Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	134-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0.80
(*) EURONORM	145-78	Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2.65

The following is a list of all the EURONORMS so far published:

(*) Information circular No 1		Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1.85
EURONORM	1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM	2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM	3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM	4-55	Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM	5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM	6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM	7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM	8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM	9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM	11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0.75
EURONORM	12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM	15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM	16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM	17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM	18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM	19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
(*) EURONORM	20-74	Definition and classification of grades of steel, second edition	1.20
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
(*) EURONORM	27-74	Designation of steels, third edition	1.80
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60

EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0-60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10

EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0.85
EURONORM 91-70	Larges plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . .	0.60
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0.60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferrique ou austénitique des aciers	3.15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0.60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0.60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1.70
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0.60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1.10
(*) EURONORM 111-77	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0.80
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2.20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0.60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel .	0.60
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1.70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4.40
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0.60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0.60
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1.70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0.60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0.60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles

in Denmark:

Dansk Standardiseringsråd,
Aurehøjvej 12, DK 2 900 — Hellerup

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

in Ireland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

in Italy:

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

in the United Kingdom:

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2 BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.